

Appendix.  
—

the true construction of the second Article of the Projet, the right of the Hudson's Bay Company to navigate the Columbia would expire with the termination of their present licence to trade with the Indians, &c., on the north-west coast of America on the 30th May, 1859. In a conversation with Mr. Pakenham to-day I communicated this fact to him, and requested him to state it in his despatch to Lord Aberdeen.

The Treaty will be signed and sent to the Senate on Monday next; and it is more than probable that they will, in some form or other, place upon their records their understanding of its true construction in this particular.

I have, &c.  
(Signed) JAMES BUCHANAN

---